

## 「萬無引力」論壇—以藝術探索科學之謎

一、時間：2017/4/23(日) 10:00-17:30

二、地點：國立臺灣美術館演講廳

三、對象：凡對跨領域藝術有興趣者，均歡迎報名參加（名額共 200 人）

四、主旨：

「萬無引力」(No Such Thing As Gravity)為國立臺灣美術館與英國利物浦 FACT 基金會共同合作的展覽，旨在藉由藝術創作與美學觀點去探索科學領域中的哲學問題，對科學中無法利用科學研究方法解決的問題進行提問，藉以思考科技、人類個體和社會之間的關係，並透過當代藝術的觀點，來探索不斷變動中的科學論述與真理邊界推移的問題，呈現藝術家如何受到科學領域中尚未解決、且保持開放論述空間之問題所啟發的創作計畫。

本論壇上午場次將邀請本展策展人羅伯·拉·弗蘭內斯(Rob La Frenais)及國立臺灣大學地理環境資源學系洪廣冀助理教授帶來專題演講，和我們分享藝術與科學的本質，進而探討兩者相互牽引的發展脈絡及以本展作品為基礎的實踐案例；下午場次將邀請來自俄羅斯、英國、墨西哥及臺灣等國家的 8 位(組)參展藝術家，從藝術家的創作角度出發，分享自身的創作與觀點，並與來自藝術與科學領域的專家學者一同對話，促進觀眾對本展概念及藝術家創作脈絡有更進一步的瞭解，激盪出更豐富的觀點論述與跨域藝術交流對話的契機。

### 五、議程表

| 時間          | 議程  |
|-------------|---|
| 9:30-10:00  | 報到  |
| 10:00-10:10 | 開場 國立臺灣美術館 蕭宗煌館長致詞  |
| 10:10-10:50 | 講題：鬼魅作用-探討科學極限的藝術詮釋<br>講者：羅伯·拉·弗蘭內斯 Rob La Frenais (「萬無引力」策展人)  |
| 10:50-11:30 | 講題：什麼是真理?什麼是科學?<br>講者：洪廣冀(國立臺灣大學地理環境資源學系助理教授)   |
| 11:30-12:00 | 綜合與談<br>● 主持人：范馨予(國立臺灣美術館展覽組助理研究員)<br>● 與談人：羅伯·拉·弗蘭內斯 Rob La Frenais (「萬無引力」策展人)、麥克·史都柏 Mike Stubbs (「萬無引力」策展人)、洪廣冀(國立臺灣大學地理環境資源學系助理教授) |
| 12:00-13:00 | 午餐  |

| 第一場次 當物理成為藝術實踐的方式                      |   |
|--|---|
| 13:00-13:45                            | 參展藝術家創作介紹：伊芙莉娜·多明尼奇(荷蘭/白俄羅斯) & 狄米區·傑爾方德 Evelina Domnitch & Dmitry Gelfan (荷蘭/俄羅斯)、尼克·雷辛 Nick Laessing (英國)、塔妮婭·坎迪亞尼 Tania Candiani (墨西哥)  |
| 13:45-14:30                            | 綜合與談 <ul style="list-style-type: none"> <li>● 引言人/主持人：沈伯丞(實踐大學媒體傳達設計系專任助理教授)</li> <li>● 與談人：高涌泉(臺灣大學物理學系教授)</li> <li>● 與談藝術家：伊芙莉娜·多明尼奇 &amp; 狄米區·傑爾方德 Evelina Domnitch &amp; Dmitry Gelfan、尼克·雷辛 Nick Laessing、塔妮婭·坎迪亞尼 Tania Candiani</li> </ul> |
| 14:30-14:35                            | 中場休息  |
| 第二場次 當生產自己變成可能：從藝術觀點看科學倫理問題            |   |
| 14:35-15:05                            | 參展藝術家創作介紹：吉娜·扎奈齊 & 約翰·杭特 Gina Czamecki & John Hunt (英國)、遠房親戚實驗室(曹存慧 & 葛昌惠 & 吳牧青，臺灣)   |
| 15:05-15:50                            | 綜合與談 <ul style="list-style-type: none"> <li>● 引言人/主持人：吳梓寧(國立臺東大學美術產業學系專任助理教授)</li> <li>● 與談人：謝豐舟(臺灣大學醫學院名譽教授)</li> <li>● 與談藝術家：麥克·史都柏 Mike Stubbs、遠房親戚實驗室(曹存慧 &amp; 葛昌惠 &amp; 吳牧青)</li> </ul>   |
| 15:50-16:00                            | 中場休息  |
| 第三場次 以藝術手段揭露超心理學的神秘面紗                  |   |
| 16:00-16:45                            | 參展藝術家創作介紹：陳滢如(臺灣)、那姆·曼特拉 Nahum Mantra (墨西哥)、莎拉·史帕克斯 Sarah Sparkes (英國)  |
| 16:45-17:30                            | 綜合與談 <ul style="list-style-type: none"> <li>● 引言人/主持人：王柏偉(藝評人)</li> <li>● 與談人：宋文里(輔仁大學心理學系兼任教授)</li> <li>● 與談藝術家：陳滢如、那姆·曼特拉 Nahum Mantra、莎拉·史帕克斯 Sarah Sparkes</li> </ul>   |
| 17:30                                  | 自由交流、賦歸   |
| 備註：下午場次藝術家創作介紹每人/組 15 分鐘，每場次綜合座談 45 分鐘 |   |

六、報名方式：免費參與，採網路及現場報名，共 200 個名額，依報名先後順序錄取，額滿為止。即日起至 4/20 開放網路報名，錄取名單公布於本館網站，不再另行通知。錄取人員因故無法參加活動，請於活動前 3 日上網辦理取消，若報名後無故不參加活動又未辦理取消者，本館將列入限制日後參加活動之機會。活動當日請提前報到，逾時未報到者，由現場報名遞補。

## 七、注意事項：

1. 採同步口譯方式進行，備有同步翻譯器材提供民眾換證借用。
2. 全程參與者提供公務人員終身學習認證時數。
3. 活動聯絡人：教育推廣組黃小姐 04 -23723552 轉 339。
4. 本計畫經核定後實施，若有未盡事宜，得隨時修正之。

## 八、策展人及藝術家簡介

### 羅伯·拉·弗蘭內斯 Rob La Frenais

羅伯·拉·弗蘭內斯博士為當代藝術獨立策展人，與全球各地藝術家的創意合作專以原創性委託製作為主。1997 年加入藝術催化劑策展公司 ( The Arts Catalyst ) 的團隊後，在此工作的十七年間推展了一項極具野心的藝術計畫，並負責一些全球最創新的藝術與科學展覽和活動。舉例來說，拉·弗蘭內斯是首位體驗零重力的策展人，從此衍伸出許多機會，讓五十多位藝術家與科學家在過去只有太空人和科學家可以接觸到的環境中工作。最近一次為藝術催化劑策畫的大型展覽「月球共和國」( Republic of the Moon ) 於 2013 年至 2014 年間在藝術與創意科技基金會 ( FACT ) 及倫敦南岸舉行。其他近期策劃展覽包括托馬斯·薩拉塞諾 ( Tomas Saraceno ) 的「飛行太陽能」( Aerosolar )，羅賓中心，德克薩斯大學阿爾帕索分校，白沙沙漠，新墨西哥州；「當未來曾是關於液壓破裂法」( When the Future was About Fracking )，丹地當代藝的中心空間；「外部行星群」( Exoplanet Lot )，龐畢度藝術館 ( Maison Des Arts Georges Pompidou )，法國；以及南法洛特河谷多處場地。

拉·弗蘭內斯同時也是作家及編輯，1979 年創辦極具影響力的當代文化期刊《行為藝術》( Performance magazine )。現階段正與臨場藝術發展社 ( Live Art Development Agency ) 共同策辦一項以《行為藝術》為主的當代性計畫並建構網站。拉·弗蘭內斯目前是伯恩茅斯大學客座研究員、法國卡雅克的龐畢度藝術館客座策展人、邦加羅爾 Srishti 學院籌辦的「運輸的未來」( Future of Transportation ) 三年計畫的負責人。

網站：[www.roblafrenais.info](http://www.roblafrenais.info)

### 麥克·史都柏 Mike Stubbs

麥克·史都柏是藝術與創意科技基金會 ( FACT ) 的總監／執行長，該基金會是委託創作並展出電影、錄像及新媒體藝術的頂尖英國組織。2007 年 5 月，史都柏被利物浦約翰摩爾斯大學 ( John Moores University ) 聯合指派教授藝術、媒體與策展相關領域。他曾擔任澳洲動態影像中心 ( ACMI ) 節目主任、蘇格蘭鄧迪

大學 ( University of Dundee ) 視覺研究中心資深駐地研究員，也是赫爾時基藝術 ( Hull Time Based Arts ) 的創始總監。

史都柏是 ROOT、「燃燒之林」( Burning Bush Bush ) 和「拋棄常規設備」( Abandon Normal Devices ) 等藝術節背後的重要推手。他委託製作了逾 350 場展覽，及互動式、現地製作、表演、聲音及動態影像等各種形式的展覽節目及藝術作品，其中包括為 ACMI 製作的「白色噪音」( White Noise )、「史丹利·庫柏力克」( Stanley Kubrick ) 和「皮克斯」( Pixar ) 等節目，並為 FACT 的文化之都專案 ( 2008 年 ) 製作了「Sk-介面」( Sk-Interfaces ) 和皮皮洛蒂·瑞斯特 ( Pipilotti Rist ) 展覽。史都柏也是利物浦雙年展的策展成員之一。

史都柏是屢屢獲獎且備受尊崇的動態影像藝術家。他的創作包含電影、錄像、複合媒材裝置及表演。他曾獲十多項重要國際獎項，包含歐柏豪森 ( Oberhausen ) 和盧卡諾 ( Locarno ) 影展大獎，並於 1999 年受邀在倫敦泰德現代美術館 ( Tate Modern ) 推出個人的錄像回顧展。

### **伊芙莉娜·多明尼奇及狄米區·傑爾方德 Evelina Domnitch& Dmitry Gelfan**

狄米區·傑爾方德 ( 1974 年生於俄羅斯聖彼得堡 ) 和伊芙莉娜·多明尼奇 ( 1972 年生於白俄羅斯明斯克 ) 將物理、化學、電腦科學與神秘哲學學說結合，創造出感官沉浸的環境。這兩位藝術家應用當今的調查研究結果，尤其是關於波動現象方面，來研究感知和永恆的議題。他們的裝置作品拒絕使用紀錄和固定媒體，而是呈現以觀察為目的的恆變狀態現象。這種經驗所產生的立即效應，會讓觀者能夠超越科學發現和知覺擴大之間假想出的差異。

### **尼克·雷辛 Nick Laessing**

尼克·雷辛 ( 1973 年生於倫敦 ) 曾就讀於杜塞道夫美術學院及倫敦的皇家美術學院，目前住在柏林。尼克·雷辛在其包含雕塑、裝置、電影、繪畫等媒材的作品中，深入科學的邊緣地帶，調查科學和不可理解之事物的關聯。雷辛的雕塑和裝置作品經常以幾世紀前的科學家和數學家的理想和願望為藍本，企圖找出過時和被忽略的事物中未被發掘的潛質。他也曾以利用能源 ( harnessing energy ) 創作，對自由能源領域進行研究，還試圖複製弗里德里希·尤爾金森 ( Friedrich Jürgenson ) 創先製造出的收音機，以此收集亡者發出的聲音頻率。

### **塔妮婭·坎迪亞尼 Tania Candiani**

創作資歷遍及墨西哥和全球各地的坎迪亞尼 ( 1974 年生於墨西哥 )，對於語言系統、聲音、科技的邏輯系統之間的複雜交集深感興趣。作品中廢棄、過時的氛圍透露某種懷舊情愫，試圖彰顯人工製品的論述性內涵，和過去對未來的想像。她

在聲音、文字、圖型、機器之間的轉化過程中，創造出論述性的聯想，並揭露思考的邏輯。

坎迪亞尼的創作過程始終和語言分不開，而其主軸則越來越偏向聲音的物質性、機器人的概念、機械裝置的可能性、透過建築而感受到的體驗。

### **吉娜·扎奈齊 Gina Czamecki**

吉娜·扎奈齊 ( 1965 年生於英國伊明漢姆 ) 運用裝置、雕塑、錄像、特定場創作等多元、前衛的媒材實現其藝術創作。扎奈齊在 1980 年代製作動畫電影和錄像，以此開啟她的藝術創作。那時期的作品透過對內臟、心理、生物體的解析，把重心聚焦在哲學性的提問，接著在 1990 年代中期開始，另外融入生命科學和科技兩個領域的結合性發展，及其可應用的範圍，和此發展如何形塑並建構本體性。扎奈齊經常與來自音樂、程式設計、科學等領域的專家合作。目前居住於英國利物浦。

### **約翰·杭特 John Hunt**

約翰·杭特 ( 1966 年生於英國 ) 是名研發科學家，專門研究如何將物質和活細胞結合，為慢性病和身理創傷病患，提供健康老化和再生藥物的治療。杭特在公共空間展示的活裝置融合了藝術與科學，而這般結合提供跨越邊界——真實或想像——的途徑，並激發出對話與討論。

### **遠房親戚實驗室(曹存慧&葛昌惠&吳牧青)**

以物種論，非曰萬物皆有靈，而是萬物皆為遠房親戚；以法律論，民法第 983 條有令，旁系血親在六親等以內者不得結婚，以人類趨避行為慣性而言，七等親成為遠房親戚定義的起點。六度分隔理論見證了社群時代的收斂，七等親以外的廣大田野是遠房親戚的發散磁場。實驗室，先講究效果，再研究不傷身體，並永遠準備成立一間對照室，繁殖永恆的思想發 ( 渙 ) 散。

**曹存慧 ( b. 1974 )**。嘗試以科學作為創作基礎，以藝術擴張科技可能，以情緒帶領理智，以理性嘲弄感性。平日翻進翻出學術高牆，協調不佳，立場混亂經常摔倒。時間不可逆，肉身做戰場，不奢望平衡。自體跨領域：專長涵蓋分子生物、基因工程、基因體學、鑽牛角尖、生物科技，興趣包括公民科學、再生能源、胡思幻想、沒事找事。曾是幼稚園小朋友、小中大學生、真心想畢業萬年研究生，現職努力求生存千年博士後研究員；簡稱一介書生。觀察中，假設著，求證中。

**葛昌惠 ( b. 1982 )**。藝術攝影師、劇場設計師、短片導演及搖滾樂團成員。她的

作品關切著社會議題與心靈中的孤寂，呈現一種灰暗尖銳的視覺印象。並以劇場的經驗，刻劃敘事性的畫面與人物，創作強烈批判性與詭異魔幻的氛圍。常態性發表創作作品於攝影展、影展。並與藝文團體、劇團、樂團合作，拍攝形象人物攝影、MV。並開設攝影教學課程、講座、工作坊，以自身的實務經驗與理論知識，推廣概念美學之肖像攝影。

**吳牧青** ( b. 1977 )，前中年焦慮夾層世代生長的頭號文化恐怖分子，擅長各式文化政治行動的突襲、爆破、拆解、反制與滲透。於藝文界的身份定位不明並始終處於液態流動的狀態，過去曾有文化評論、策展人、記者、音樂節企劃、社會運動人士、DJ 等狀態，並持續開發新的行為角色可能，看似作為一名文化液態駭客指日可待。目前居住與工作地為臺北。

### **莎拉·史帕克斯 Sarah Sparkes**

莎拉·史帕克斯 ( 生於 1969 年 ) 是生活及工作於倫敦的藝術家暨策展人，曾就讀於金士頓大學和切爾西藝術學院，並完成倫敦大學的研究院課程。在英國國內和全世界都擁有豐富的展出經歷，並獲許多獎項和獎助金，包括 2015 年的梅魯藝術 \* 科學獎 ( MERU ART\*SCIENCE Award )。近期展覽包括在倫敦新藝術計畫畫廊 ( New Art Projects ) 的「英格蘭魔力」( English Magic )，和第 56 屆威尼斯雙年展的「叛逆天使的墮落」( Fall of the Rebel Angels )。

史帕克斯的作品探討魔幻或神秘的敘事、民間信仰系統、異常現象的視覺化、藉入口的隱喻討論閹限性 ( liminality ) 等主題。作品多半為研究導向，深入探勘科學和魔力相交的邊界地帶。創作領域含括裝置、雕塑、繪畫、行為外，近期也開始嘗試影片創作。她是視覺藝術和研究計畫《鬼客》的負責人，經常以這個主題演講並曾發表相關文章。

### **陳滢如**

錄像是陳滢如 ( 1977 年生於臺北 ) 的主要創作媒介，此外也涉足攝影、裝置、繪畫等領域。過去幾年，她聚焦於權力在人類社會的功能、民族主義、種族主義、極權主義、集體思想，或集體 ( 無 ) 意識的探討，近期作品更進一步檢視宇宙和人類行為的關係。

陳滢如曾參與多項重要的國際展覽及影展，包括「利物浦雙年展」( 英國，2016 年 )，「第 66 屆柏林影展」的延展單元 ( 德國，2016 年 )，「第 20 屆雪梨雙年展」( 澳洲，2016 年 )，「超距作用 - 陳滢如個展」( 臺灣，2015 年 )，「上海雙年展」

等。目前居住在臺灣臺北，並於此地創作。

### **那姆·曼特拉 Nahum Mantra**

身兼藝術家及音樂家的那姆·曼特拉 ( 1979 年生於墨西哥 ) 目前居住於柏林並在此地從事創作。作品以計畫性的形式呈現，將重點放在探討平常性議題可以激發出的奇幻異想和魔力，並利用外太空科技和魔術手法創造出極端的觀點。

曼特拉於 2014 年獲國際宇宙航行聯合會 ( International Astronautical Federation，簡稱 IAF ) 授予青年太空領袖 ( Young Space Leader ) 的殊榮，表揚其投注在外太空活動方面的文化貢獻。另外也曾和俄羅斯的加加林太空人培訓中心合作，協同策畫「關於重力」計畫，邀請藝術家參與零重力太空任務。

曼特拉是位於巴黎的國際宇宙航行聯合會空間文化利用技術委員會的統籌，並負責主導文化及外太空國際大會「KOSMICA」，另於 2015 年策畫在墨西哥市舉行的數位藝術雙年展「Transitio\_MX」。

曼特拉是墨西哥的國家文化藝術基金會 ( National Fund for Culture and Arts，簡稱 FONCA ) 的現任研究員，並在此基金會的資助下發展《關鍵魔術》一作。